

BG	Инструкции за инсталиране	2
CS	Pokyny k instalaci	5



,

,

,

•

,

•

•

,

•

,

•

,

,

—

65 ,

•

•

,

,

•

•
III
•
•

2.3



!

%
M

M

Q

i

M

Ö

pokud není v instalačních pokynech ke spotřebiči nebo
varně desce uvedeno jinak.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.5 Likvidace

VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu dle udušení.

Brug kun skruerne, der følger med apparatet. Følger der ikke skruer med, bruges de skruerne, der anbefales i installationsvejledningen. Installér apparatet et sikkert og velegnet sted, der opfylder installationskrav.

ADVARSEL: Manglende installation af skruerne eller fastgørelsesenheden i henhold til disse instruktioner kan medføre elektriske farer.

Brug ikke lim til montering af apparatet.

Minimumsafstanden m

Må ikke anvendes til udslip af farlige eller eksplosive materialer og dampe.

Rengør jævnligt apparatet med en blød klud for at forhindre forringelse af overfladematerialet.

Brug ikke damprens, vandspray, hårde slibemidler eller skarpe metalskraber til at rengøre apparatets overflade.

Brug kun neutrale rengøringsmidler.

Rengør fedtfilter regelmæssigt (mindst hver anden måned) og fjern fedtaflejringer fra apparatet for at forhindre brandfare.

Brug en klud til at rengøre apparatet indvendigt.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

Apparatets specifikationer m   ikke
  ndres.

Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Zubehör.
Halten Sie Flammen oder erhitzte Gegenstände während des Kochens und Bratens von Fetten und Ölen fern.
Verwenden Sie keine offenen Elektrogrills.
Verwenden Sie das Gerät nicht als Abstellfläche.
Verwenden Sie keine Vergrößerungsgläser, Ferngläser oder ähnliche optische Geräte, um direkt auf die Beleuchtungon Fe chr

,

(

1.2 General Safety

This appliance is intended for domestic use above hobs,

Do not pull the mains cable to disconnect

o mentales estén disminuidas o que carezcan de la
e i c! a

especifique otra cosa en las instrucciones de instalación del aparato o la placa.

La descarga de aire debe cumplir con las regulaciones de las autoridades locales.

Asegürese de que la sala donde se instala el aparato esté bien ventilada para evitar el reflujo de gases al recinto

Limpie los filtros de grasa regularmente (al menos cada 2 meses) y elimine los depósitos de grasa del aparato para evitar el riesgo de incendio.

Utilice un paño para limpiar el interior del aparato.

2.

No utilice lupas, binoculares o dispositivos
ópticos similares para observar
directamente la iluminación del aparato.

2.4 Asistencia

1.2 Õeldine ohutus

See seade on mõeldud koduseks kasutamiseks pliitide, kippsetusahjude ja muude sarnaste kippsetusseadmete kohal.

Enne mis tahes hooldustõid phendage seade vooluvõrgust lahti.

Lahtiphendamine kohapealsest juhtmespsteemist peab olema kooskõlas elektrijuhtmeid käsitlevate eeskirjadega.

Ärge seadme all lahtist leeki kasutage.

Ärge kasutage seadet ohtlike või plahvatusohtlike ainete ja

2.3 Kasutamine

HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

See seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel. Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi. Ärge kasutage seadet määrgade kättega ega veega kokku puutudes. Kasutage ainult seadmega kaasasolevaid tarvikuid.

Toiduvalmistamisel jälgige, et leegid ega kuumad osad ei puutuks rasva või õliga kokku.

Ärge kasutage katmata elektrilisi reste.

Ärge kasutage seadet hoiupinnana.

Ärge kasutage suurendusklaasi, binoklit või muid optilisi seadmeid, et vaadata lähedalt seadme valgustit.

si gi °

Ö

rajoitteista karsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei
heitä valvota jatkuvasti.

høyrynpöistokanaviin (keskuslæmmitysjærjestelmæt, termosifonit, vedenlæmmittimet, jne.).

Kun laite toimii muiden laitteiden kanssa, huoneen alipaine saa olla korkeintaan 0,04 mbar.

Varmista, ettei virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluumme tai sækøasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.

2.2 Sækhølitantæ

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au

nettoyer la surface de l'appareil. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.

Nettoyez régulièrement les filtres à graisse (au moins tous les 2 mois) et éliminez les dépôts de graisses de l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.

Utilisez un chiffon pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.

2. INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

2.1 Installation

 **AVERTISSEMENT!**

Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja dok radi. Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

Ovaj je uređaj namijenjen kućnoj uporabi iznad ploča za

Pripazite da ne oštete glavne kabele. Za zamjenu kabela napajanja kontaktirajte ovlaštteni servis ili električara.

Ne használja a készpléket
tárolófelületként.

Ne nézzon a készplék világításának
fényébe nagyítón, távcsővön vagy hasonló
optikai eszközön keresztül.

2.4 Szolgáltatások

A készplék javítását bízza a

Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura durante il funzionamento.
I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Sicurezza generale

Questa apparecchiatura è stata pensata per un uso

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.5 Smaltimento



Minimalus atstumas tarp kaitlentės paviršiaus, ant kurio

2. SAUGOS TAISYKLĖS

2.5 IImetimas

Tīrot ierīces virsmu, nelietojiet tvaika strūklu tīrīšanas ierīci,

(

Zorg dat u de stroomkabel niet beschadigt. Neem contact op met onze service-afdeling of een elektromonteur om een beschadigde elektrische kabel te vervangen.

NO

ADVARSEL: Hvis du ikke installerer skruene eller festemidlene i henhold til disse instruksjonene, kan det føre til elektriske farer.

Ikke bruk damprenser, vannspray, sterke rengjøringsmidler eller en metallskraper for å rengjøre apparatets overflate. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Rengjør fettfiltrene regelmessig (minst annenhver måned) og fjern fettosky! tgsn M M

Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego nad płytami grzejnymi, kuchenkami i podobnymi urządzeniami do gotowania.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.

UWAGA: Natwo dostępne elementy urządzenia mogą mocno nagrzać urządzeniami do gotowania.

ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

Antes de efetuar qualquer ação de manutenção, desligue o aparelho da corrente elétrica.

Se o aparelho for ligado diretamente à alimentação elétrica, a instalação elétrica tem de ficar equipada com um dispositivo de isolamento que permita desligar o aparelho da alimentação elétrica em todos os polos. É necessário

utilizarea incorectă. Pastra i permanent instruc iunile într-un loc sigur i accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar

AVERTISMENT: Dacă nu se montează uruburile sau dispozitivul de fixare în conformitate cu aceste instruc

Curăța și regulează aparatul cu o lavetă moale pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.

Nu folosiți un aparat de curățare cu abur, pulverizator cu apă, agenți

Nu ac

Obaly *vždy* uschovajte mimo dosah dětí a *něle*ňte ich
zlikvidujte.

spotrebičov (systémy centrálneho vykurovania, termosifóny, ohrievače vody a pod.).

škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.
Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za
poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

vsaj 65 cm, če v navodilih za namestitev naprave ali kuhalne plošče ni navedeno drugače.

Odvod zraka mora biti v skladu s predpisi krajevnih oblasti. V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod plinov v prostor,





sigurt dhe tí pírshatshím qí plotíson kírkasat e
instalimit.

Mos e vendosni në punë pajisjen me duar
të lagura ose kur keni pasur kontakt me
ujin.
Përdorni vetëm aksesori të ofruar me
pajisjen.

.

.

.

1.2

, (, , .). ,

2.

2.1

Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

Denna produkt är avsedd för hushållsbruk över hällar,

Kontrollera så att du inte skadar nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.

Använd inte grenuttag eller
förlängningssladdar.

Anslut inte stickkontakten om vägguttaget
sitter löst.

Dra inte i anslutningssladden för att koppla
bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i
stickkontakten.

Støtskyddet før strømførande och
isolerade delar måste fästas på ett sådant

duyusal veya zihinsel kapasitesi dþřþk ya da bilgi ve deneyimi olmayan kiřiler tarafından kullanılabilir. 8



2.5 Elden Éjkarma

thaltcj: Electrolux Dayanijklj Tpketim

,

.

,

.

,

.

.

.

,

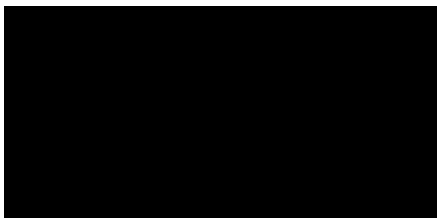
III.

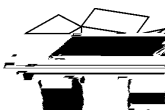
.

.

¶

î



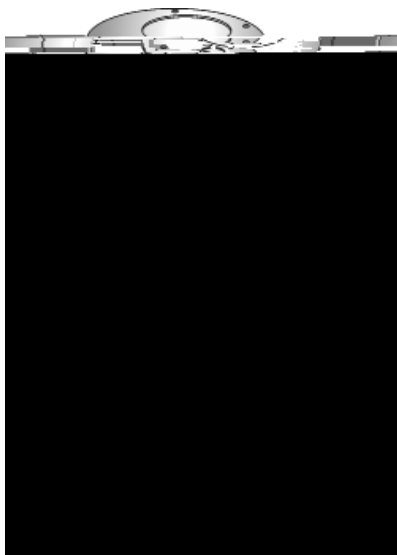


1x



á150mm

1



5







